Kahlaer Nachrichten

Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 35 | Donnerstag, den 27. Juni 2024 | Nummer 12

Ernennung der Ehrenstadträte

Der Bürgermeister, Herr Schönfeld, ernennt Herrn Ulf Ryschka, Herrn Dietmar Merker und Frau Birgit Hessel (v.l.n.r.) in Würdigung ihrer langjährigen ehrenamtlichen Tätigkeit im Stadtrat Kahla zu Ehrenstadträten.

Ehrenstadträte der Stadt Kahla geehrt

Kahla, 18. Juni 2024 - Am Montag, den 17. Juni 2024, hat sich der neue Stadtrat der Stadt Kahla nach den Kommunalwahlen konstituiert. In einer feierlichen Sitzung wurden die neuen Stadtratsmitglieder vom Bürgermeister vereidigt und die ausscheidenden Mitglieder gebührend verabschiedet.

Besondere Anerkennung erhielten dabei die ehemaligen Stadtratsmitglieder Frau Birgit Hessel, Herr Ulf Ryschka und Herr Dietmar Merker, die mit der Ehrung zum Ehrenstadtrat ernannt wurden. Diese Ehrung ist eine Würdigung ihres langjährigen und herausragenden Engagements im Dienste der Stadt Kahla.

Frau Birgit Hessel wurde für ihre beeindruckenden 20 Jahre ehrenamtlicher Tätigkeit im Stadtrat ausgezeichnet. In dieser Zeit hat sie sich stets mit großem Einsatz für die Belange der Bürgerinnen und Bürger eingesetzt.

Herr Ulf Ryschka erhielt die Ehrung für seine bemerkenswerten 27 Jahre ehrenamtlicher Mitarbeit im Stadtrat. Herr Ryschka hat sich nicht nur als engagiertes Mitglied, sondern auch viele Jahre als Stadtratsvorsitzender und Vorsitzender des Finanzausschusses verdient gemacht. Sein Wissen und seine Führungskraft waren eine unverzichtbare Bereicherung für den Stadtrat.

Herr Dietmar Merker wurde für seine außergewöhnlichen 30 Jahre ehrenamtlicher Tätigkeit im Stadtrat geehrt. Darüber hinaus war Herr Merker als 1. Beigeordneter und Vorsitzender des Aufsichtsrates der Wohnungsbaugesellschaft Kahla mbH tätig. Sein unermüdlicher Einsatz und seine Fachkompetenz haben maßgeblich zur positiven Entwicklung der Stadt beigetragen.

Im Namen der Stadt Kahla möchte ich mich herzlich bei Frau Hessel, Herrn Ryschka und Herrn Merker für ihr jahrzehntelanges ehrenamtliches Engagement und ihren unermüdlichen Einsatz für das Gemeinwohl bedanken. Ihre Arbeit hat das Leben in unserer Stadt nachhaltig geprägt und verbessert.

Die Stadt Kahla ist stolz auf ihre Ehrenstadträte und dankt ihnen für ihre wertvollen Beiträge zur Gemeinschaft. Wir wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute und weiterhin viel Erfolg und Gesundheit.

Ihr Bürgermeister
Jan Schönfeld

Nachrichten aus dem Rathaus

Info zur Rentenberatung im Rathaus

Vorerst finden keine Beratungstermine statt, da Frau Glaser in eine längere Sommerpause geht.

Telefonisch ist Frau Glaser weiterhin erreichbar unter 036428-55503.

Wir bitten um Verständnis, dass nicht jede Anfrage/Meldung persönlich beantwortet werden kann. Selbstverständlich werden aber alle Anliegen entsprechend weitergeleitet und bearbeitet.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____ , den _____

Bürgerumfrage

Folgende ***Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.*** habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

_____

_____

_____

_____

Absender: _____
Name, Vorname

_____
Anschrift

Desweitern haben Sie die Möglichkeit Ihr Anliegen über die Internetseite der Stadt Kahla/ Kontaktformular oder per mail an stadt@kahla.de mitzuteilen.

Feste und Veranstaltungen in Kahla 2024

KAHLA
TOR ZUM SAALETAL

Kahlaer Marktplatz
• Grüner Markt - jeden Mittwoch 8 - 12 Uhr
• Monatsmarkt - 8 - 12 Uhr
1. Juli | 5. August | 2. September

Juli 2024

05.-26.07. Sonderreihe „Musik & Besinnung“

05.07. Franziska Bröckl (Lindig) – Orgel | Stadtkirche St. Margarethen | Beginn: 18 Uhr | Eintritt frei
12.07. Dr. Wolfgang Schmidl (Kahla) – Trompete & Dr. Uwe Straubel (Kahla) – Orgel | Kirche St. Nikolaus | Beginn: 18 Uhr | Eintritt frei
19.07. Normann Görl (Rudolstadt) – Orgel | Stadtkirche St. Margarethen | Beginn: 18 Uhr | Eintritt frei
26.07. Ronny Vogel (Neustadt/O.) – Orgel | Stadtkirche St. Margarethen | Beginn: 18 Uhr | Eintritt frei

13.07. Tanzparty für Singles und Paare – Rosengarten

Beginn: 20 Uhr (Einlass ab 19 Uhr) | Eintritt: 12 €

August 2024

02.-30.08. Sonderreihe „Musik & Besinnung“

02.08. Max Wötzel (Unterbodnitz) – Orgel | Stadtkirche St. Margarethen | Beginn: 18 Uhr | Eintritt frei
16.08. Thomas Grubert (Jena) – Orgel | Stadtkirche St. Margarethen | Beginn: 18 Uhr | Eintritt frei
23.08. Sofia und Maria Kamarova & Dr. Klaus Baier (Kahla) – Orgel | Kirche St. Nikolaus | Beginn: 18 Uhr | Eintritt frei
30.08. Chor der Pfarrei St. Elisabeth Gera; Leitung KMD Michael Formella | Kirche St. Nikolaus | Beginn: 18 Uhr | Eintritt frei

14.08. Familiengesundheitstag – Freibad Kahla

14-18 Uhr | Infostände und Mitmachaktionen rund um das Thema Gesundheit für die ganze Familie | Bewegungsparcours, Waldmobil, Kegeln, Entenangeln u.v.m. | Tombola | kostenfreier Eintritt

18.08. Spendenschwimmen – Freibad Kahla

13-17 Uhr | Schwimmen für den guten Zweck | freier Eintritt für Teilnehmer

18.08. Musical „Distelkinder“ – Stadtkirche St. Margarethen

Beginn: 17 Uhr | Musical von Henrike Thies-Gebauer mit dem Kinder- und Jugendchor der Johann-Walter-Kurrende

24.08. Tanzparty für Singles und Paare – Rosengarten

Beginn: 20 Uhr (Einlass ab 19 Uhr) | Eintritt: 12 €

Laufende Ausstellungen

Ausstellung „Sichtweisen sichtbar machen“ – Foyer Rathaus Kahla

Junge Künstler zeigen, wie sie ihre Heimat sehen | ausgestellt sind die zehn besten Werke des Kunstwettbewerbs aus Kahla und Castelnovo ne´ Monti inkl. der Gewinner | Besichtigung zu den Öffnungszeiten des Rathauses

Ausstellung „360 Grad – Die andere Perspektive“ - Altes Amtsgericht

Exklusive Drohnen-Fotografie von Kahla und Umgebung von Daniel Suppe | Besichtigung Mo + Mi + Fr 8-16 Uhr sowie Di + Do 8-18 Uhr möglich | Altes Amtsgericht, 1. und 2. Etage, Roßstraße 38 | alle Fotowerke können käuflich erworben werden - ein Teil des Erlöses geht für den guten Zweck an die Purzelbude e.V.

Ihre Veranstaltung fehlt in der Übersicht? Kein Problem! Senden Sie uns Ihre Veranstaltungstipps an: melanie.fiedler@kahla-cm.de

Stadt Kahla / Stand 17.06.2024

Amtliche Bekanntmachungen

Stellenausschreibung

Die Stadt Kahla ist mit rund 7000 Einwohnern eine kleine Gemeinde unterhalb der bekannten Leuchtenburg im mittleren Saaletal. Wir sind ein dienstleistungs- und bürgerorientierter Arbeitgeber. Das Arbeiten in der Stadtverwaltung Kahla ist aufgrund der kleinen Mitarbeiterzahl (rund 50 Mitarbeiter*innen) sehr interessant. Weiterhin gibt es bei uns auch einige Entwicklungsmöglichkeiten und eine gute Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

Vorbehaltlich der abschließenden Förderzusage durch das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, nukleare Sicherheit und Verbraucherschutz im Rahmen des Programms von Maßnahmen zur Anpassung an die Folgen des Klimawandels, sucht die Stadt Kahla für das Bauamt zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine*n Klimaanpassungsmanager*in (m/w/d)

Es handelt sich um eine zunächst auf zwei Jahre befristete Vollzeitstelle mit einer Vergütung nach TVöD-V. Eine Weiterbeschäftigung im Anschluss ist grundsätzlich im Rahmen einer Verlängerung der Projektfinanzierung zur Verstetigung der herauszuarbeitenden Maßnahmen und Projekte denkbar.

Zum Aufgabenbereich gehören:

- das Erstellen eines integrierten Klimaanpassungskonzept für die Stadt Kahla inklusive Bestandsaufnahme, Energie- und THG-Bilanz, Betroffenheitsanalyse (z.B. innerstädtischen Luftaustauschbedingungen, Starkregengefahren, usw.), Maßnahmenkatalog (z.B. Durchgrünung und multifunktionale Nutzung von Grünflächen, usw.), Controllingkonzept, Verstetigungs- und Kommunikationsstrategie,
- das organisieren der interdisziplinären Zusammenarbeit innerhalb der Stadtverwaltung, mit lokalen Akteuren und externen Dienstleistern,
- das Konzipieren der Beteiligungsprozesse für alle relevanten Stakeholder und die Durchführung dieser,
- das Anfertigen von Berichten für die Verwaltung und die politischen Gremien, unterstützendes Tätigwerden beim Herbeiführen von Ratsbeschlüssen,
- das organisieren und moderieren themenbezogener Beteiligungsformate, Veranstaltungen, Schulungen und Öffentlichkeitsarbeiten.

Die Konzepterstellung erfolgt im engen Zusammenwirken mit der Arbeit an Handlungskonzepten der Stadtentwicklung, der Bauleitplanung, der Mobilitätsplanung sowie dem Straßenbau und der Entwässerungsplanung.

Was wir erwarten:

- erfolgreiche Abschluss eines (Fach-)Hochschulstudiums (Master, Diplom, Bachelor) mit Bezug auf Umweltthemen, z.B. Stadt- und Landschaftsökologie, Raumplanung, Umweltwissenschaften Geografie, oder Klimaschutz und Klimaanpassung bzw. ein vergleichbarer Abschluss,
- Kenntnisse über die Folgen des Klimawandels und erste Erfahrungen mit der Anpassung an die Folgen des Klimawandels,
- sehr gute kommunikative Fähigkeiten, um zwischen unterschiedlichen Fachdisziplinen zu vermitteln, Erfahrung im Projektmanagement,
- Fähigkeiten zur fachlichen Anleitung von externen Planenden sowie zur kollegialen fachübergreifenden Zusammenarbeit,
- Kooperationsfähigkeit und Entscheidungssicherheit,
- eine rasche Auffassungsgabe, gründliche lösungsorientierte Arbeitsweise sowie hohe Einsatzbereitschaft, Verhandlungssicherheit sowie die Fähigkeit, zwischen Konfliktparteien zu vermitteln,
- Kenntnisse in der Abwicklung von geförderten Projekten,
- gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit sowie gute EDV-Kenntnisse (MS Office sowie Erfahrungen mit Gajamatrix) sind erwünscht,
- ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein, Engagement, Eigeninitiative und Teamfähigkeit,
- sicheres Auftreten, freundliche und verbindliche Umgangsformen,
- einen Führerschein der Klasse B,
- Verwaltungserfahrung,
- Bereitschaft zur Teilnahme an Vernetzungstreffen und Mentoring-Programmen, auch außerhalb von Rahmenzeiten, z. B. abends oder an Wochenenden.

Wir bieten Ihnen:

- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem aufgeschlossenen und motivierten Team,
- eine auf die Projektlaufzeit befristete Vollzeitstelle nach dem TVöD-V, die sich an der Qualifikation und Aufgabenwahrnehmung orientiert,
- die Teilnahme an themenbezogenen Fortbildungen,
- flexible Arbeitszeiten im Rahmen unserer Gleitzeitregelungen zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

Chancengleichheit, Diversität und die Vereinbarkeit von Privatleben und Beruf sind Bestandteile der gelebten Personalpolitik unserer Stadtverwaltung. Daher begrüßen wir Bewerbungen aus allen Altersgruppen, unabhängig von Geschlecht, sexueller Orientierung, kultureller und sozialer Herkunft, Behinderung, Religion und Weltanschauung.
Schwerbehinderte und ihnen Gleichgestellte werden nach Maßgabe des SGB IX bei sonst gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann bitten wir Sie um die Zusendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, einschließlich ihres Lebenslaufes und einer aktuellen dienstlichen Beurteilung sowie vorhandenen Referenzen, **bis zum 11. 07.2024** an die:

Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

Nach dem 11.07.2024 eingehende Bewerbungen werden im Auswahlverfahren nicht berücksichtigt.

Bitte versehen Sie den Briefumschlag mit dem Hinweis: „Bewerbung Klimaanpassungsmanager*in - nicht öffnen“. Aus datenschutzrechtlichen Gründen bitten wir, von der Übersendung der Bewerbungsunterlagen per E-Mail abzusehen. Kosten, die im Zusammenhang mit einer Bewerbung bzw. dem Vorstellungsgespräch entstehen, können nicht übernommen werden.

Informationen zum Datenschutz:
Nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens werden die Bewerbungen nicht berücksichtigter Bewerber*innen entsprechend § 27 Abs. 4 ThürDSG ordnungsgemäß vernichtet. Bitte legen Sie einen ausreichend frankierten Rückumschlag bei, sofern Sie die Bewerbungsunterlagen nach Beendigung des Auswahlverfahrens zurückerhalten möchten. Mit der Abgabe der Bewerbung willigt der/die Bewerber*in in eine Speicherung der personenbezogenen Daten während des Auswahlverfahrens ein (gemäß DSGVO). Ein Widerruf dieser Einwilligung ist jederzeit möglich.

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	**112 oder 110**
Ärztlicher Notdienst	
Anfragen/Auskünfte	**03 64 1/ 597 620**
Vertragsärztlicher Notfalldienst	**116 117**
Krankentransport	**03 64 1/ 597 630**
Notarzt	**112**
Zahnärztlicher Notdienst	
zentrale Notdienstnummer	**116 117**
oder unter	www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Ärztlicher Notdienst

Für nicht-lebensbedrohliche Notfälle ist **tagsüber** ausschließlich Ihr **Hausarzt** oder seine Vertretung zuständig!
Nachts und am **Wochenende** finden Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (den **kassenärztlichen Notfalldienst in Jena**) in den Räumen unserer Notfallaufnahme, Am Klinikum 1
Sie erreichen die Kollegen dort:

Werktag:	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mittwoch:	13.00 Uhr - 22:00 Uhr
Freitag:	13.00 Uhr - 22:00 Uhr
Wochenende und Feiertag:	08.00 Uhr - 18:00 Uhr

Für den **Dringlichen Hausbesuchsdienst** des kassenärztlichen Notfalldienstes wählen Sie bitte die
bundeseinheitliche Hotline: **Tel. 116 117**
Eine Behandlung in der Notaufnahme erfordert ein **stationärer Einweisungsschein** durch Ihren Hausarzt, seine Vertretung oder durch den Ärztlichen Notdienst.

Telefonseelsorge e. V. Jena	
Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen	**08 00/1 11 01 11 oder**
kostenfrei rund um die Uhr	**08 00/1 11 02 22**
Kinder-Notruf Telefon	
Gebührenfrei	**08 00/1 11 03 33**
Jenaer Frauenhaus e.V.	**03641/449872**
Notruf:	**0177/4787052**

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)	
Service und Störungsnummern für Strom:	
Kundenservice	**03641 817-1111**
Störungsdienst	**0800 686-1166 (24h)**
Erdgas	**03641 817-1111**
	0800 686-1177
Wasser	**03 64 24/57 00 oder**
	03 66 01/5 78 0
außerhalb der Dienstzeiten	**036601/5 78 49**
oder über Rettungsleitstelle Jena	**03641/40 40**

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland	**03 64 28/6 40**
Polizeistation Kahla	**03 64 24 /844-10**

Stadtverwaltung Kahla,	
Rathaus, Markt 10	
Tel.	**036424-77-0**
Fax:	**036424-77104**
E-mail:	**stadt@kahla.de**
im Internet:	www.kahla.de

Sprechzeiten für alle Ämter der Stadtverwaltung
Wir bitten um vorherige Terminvereinbarung, Termine sind auch außerhalb der Sprechzeiten möglich.

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	nach Terminvereinbarung
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	nach Terminvereinbarung

Besucher, die einen vereinbarten Termin wahrnehmen, rufen bei geschlossener Eingangstür bitte über die Hausanlage die jeweilige Abteilung über die Nummern 1 bis 4.

Termine können Sie vereinbaren unter:
Vorwahl: 036424

Sekretariat	77100	stadt@kahla.de
Leiter Hauptamt	77301	hauptamt@kahla.de
Büroleitung, Museum	77120	beschaffung@kahla.de
Sozialverwaltung	77141	soziales@kahla.de
Kämmerei	77201	kaemmerei@kahla.de
Kasse	77202	kasse@kahla.de
Vollstreckung/ Steuern	77205/77206	vollstreckung@kahla.de/ steuern@kahla.de
Ordnungsamt	77321/77324	ordnungsamt@kahla.de
Standesamt	77340/77341	standesamt@kahla.de
Einwohner-meldeamt	59190	einwohnermeldeamt@ vg-suedliches-saaletal.de
Bauamt	77601	bauamt@kahla.de
Liegenschaften	77611	liegenschaften@kahla.de
Bauverwaltung	77630	gebaeudeunterhaltung@ kahla.de
Bauhof	82857	bauhof@kahla.de
Bibliothek	52971	bibliothek@kahla.de

Einwohnermeldeamt, Bahnhofstraße 23, Kahla

Der Besuch des Bürgerbüros ist nur mit vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Terminvereinbarung online unter www.vg-suedliches-saaletal.de, mit nachfolgendem QR-Code oder telefonisch unter 036424-59190 zu folgenden Zeiten zu buchen:

Montag	09.00 - 11.00 Uhr
Dienstag	13.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag	15.00 - 17.00 Uhr

Servicezeiten Bürgerbüro
Nur nach vorheriger Terminabsprache

Mo, Di	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr
Do	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Fr	09:00 - 12:00 Uhr
Sa	09:00 - 12:00 Uhr (jeden 1. Samstag im Monat)

Stadtmuseum	**036424-7 70**
Margarethenstr. 7	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag bis Sonntag	14.00 - 17.00 Uhr

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek **52971**
Roßstraße 38

Montag	08.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Dienstag	**geschlossen - Termine nach Vereinbarung für Schulen, Kindergärten und sonstige Einrichtungen**
Mittwoch	08.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Freitag	08.30 - 11.00 Uhr

Landratsamt Saale-Holzland-Kreis - Agathe Fachberaterin
Frau Ulrike Wehrmeister Tel.: 0160-94877063
oder 036691-70632
agathe@lrashk.thueringen.de

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:
Rudolstädter Straße 22 a
Telefon: **2 23 46**
Fax: **78 49 55**
E-Mail: **eb@drk-jena.de**
http://www.drk-jena.de/angebote/kinder-jugend-und-familie/beratungsstelle-fuer-kinder-jugendliche-und-eltern.html

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

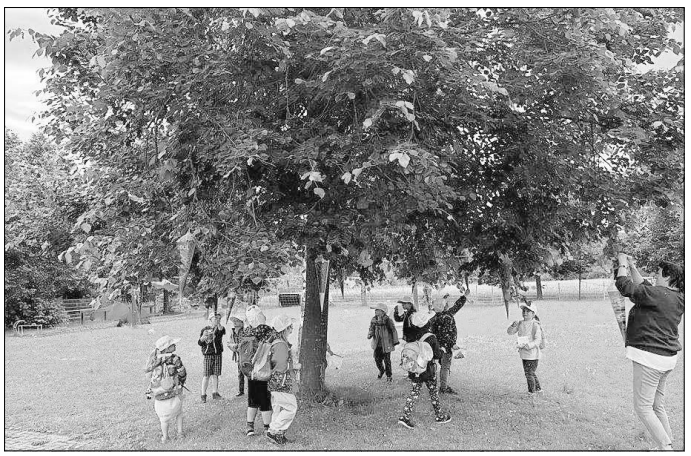
Sozial-psychiatrischer Dienst **036691/70854**
Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 119
Termine werden nach vorheriger Absprache flexibel vergeben.
Beratung, Unterstützung und Hilfen **für psychisch Kranke und deren Angehörige.**
Betreuung der Selbsthilfegruppe für psychisch Kranke.
Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“
Terminabsprachen bitte über:
Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.
Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**
oder über kontakt@wendepunkt-ev.net
Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle
Werner-Seelenbinder-Straße 31
07629 Hermsdorf **036601/2 53 03**
(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)
Öffnungszeiten:
Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr
jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

Kindergartennachrichten

Die Schule wartet…

Mit einem fröhlich - bunten Fest haben sich die Kinder der DRK Kita BUNTE WELT von ihren künftigen Schulanfängern verabschiedet. Eine Vorführung voller sportlicher Attraktionen, ein leckeres - von unseren engagierten Eltern - liebevoll zubereitetes Buffet, Musik und Tanz versüßten uns den Abschied von vierzehn wundervollen Kindern.

Wenige Tage später machten diese sich auf die Suche nach dem Zuckertütenbaum. Sie fanden ihn nach einer langen und ereignisreichen Wanderung in Schöps. Das war eine Freude! War am Baum doch tatsächlich für jedes Kind eine prächtige Frucht gewachsen und konnte direkt geerntet werden.



Dann bereits die nächste Überraschung: Der Rückweg wurde nämlich mit der Kutsche - gezogen von zwei wunderschönen und zuverlässigen Pferden- angetreten. Sicher, wohl behalten und voller Eindrücke kamen die Abenteurer in Kahla an.

Nun sind sie bereit für den nächsten großen Schritt auf ihrem Lebensweg.
Wir behalten euch im Herzen und wünschen euch eine tolle Zeit in der Schule!

Eure Kinder und das Team eurer Kita BUNTE WELT

Bericht über das AWO Sommerfest am 15.06. 2024 im Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“

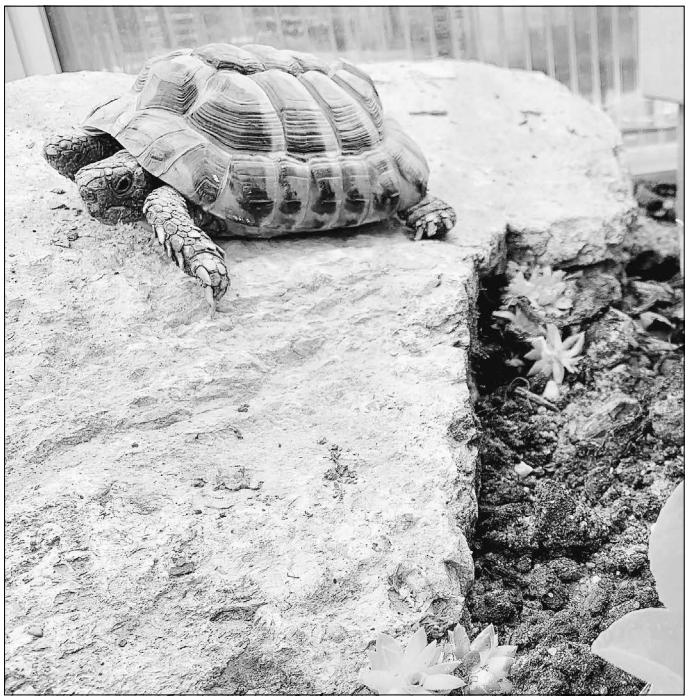
Am Samstag, den 15. Juni, fand unser großes AWO Sommerfest statt. Das Highlight des Tages war die bezaubernde Aufführung unserer Kinder und Erzieher, die ihre ganz eigene Version der Reise der Schildkröte „Tranquilla Trampeltreu“ präsentierten. Die Vorstellung wurde mit viel Applaus und Begeisterung von unseren zahlreichen Gästen aufgenommen.

Nach der Aufführung folgte ein weiterer aufregender Programmpunkt: Gemeinsam mit Bürgermeister Jan Schönfeld und Frau Leunhardt von der Sparkasse Jena-Saale-Holzland eröffneten wir feierlich das neue Schildkrötengehege. Dabei brachten wir auch die Spendentafel an, um die großzügigen Unterstützer zu würdigen, die dieses Projekt möglich gemacht haben. Diese möchten wir auch hier namentlich erwähnen:

Sparkasse Jena-Saale-Holzland
Volksbank eG Gera-Jena-Rudolstadt
Rinn Beton- und Naturstein GmbH
TEAG Thüringer Energie AG
GBA-Panek GmbH
Petonus
Landschaftspflege Weber GmbH
Bauhof Kahla
Tischlerei und Fensterbau Weickert

Ohne Sie wäre das Projekt in dieser Form nicht umsetzbar gewesen. Ein besonderer Hingucker ist das von der Volksbank gesponsorte Gewächshaus im Volksbankdesign.

Das Fest war ein voller Erfolg und bot allen Beteiligten einen wunderschönen Tag voller Freude und Gemeinschaft. Unsere neue Bewohnerin, die Schildkröte Tranquilla Trampeltreu, spazierte den ganzen Nachmittag gut gelaunt durch ihr Gehege und ließ sich von den Besuchern willkommen heißen.



Die Kinder und Eltern konnten sich an liebevoll vorbereiteten Spiel- und Spaß-Stationen erfreuen, und für das leibliche Wohl war ebenfalls gesorgt. Ein herzliches Dankeschön geht an die Eltern, die uns beim Verkauf und beim Muffin Basar unterstützt haben. Auch ein lieber Dank an die Feuerwehr, die uns den Grill und den großen Sonnenschirm geliehen hat.

Ein herzlicher Dank gilt allen Helfern, Spendern und Gästen, die diesen Tag unvergesslich gemacht haben!

Kita Geschwister Scholl

Wer bäckt unser Brot, wer kommt, wenn es brennt, wer baut das Haus und kennt sich mit Berufen aus? Wir Kräuterknirpse wollen verschiedene Berufe kennenlernen. Am Dienstag haben wir damit angefangen und sind in die Bibliothek gegangen.

Dort wartete schon Frau Rosenkranz auf uns. Sie ist die Bibliothekarin - kurz Bücherfrau und wir haben erfahren, welche Aufgaben sie hat. Bücher ausleihen, sortieren, reparieren und auch vorlesen. Das hat sie auch gleich getan und uns die Geschichte von „Neinhorn“ vorgelesen.

Eine ganz, schön lange Geschichte, wir haben uns das Buch „ausgeliehen“ und in der Kita zu Ende gelesen.

Vielen Dank Frau Rosenkranz. Schön, dass wir eine Bücherei haben.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchgemeinde

Gottesdienste & Veranstaltungen

Sonntag 30. Juni
10:30 Uhr Kahla: Gottesdienst (m. Abendmahl)
Freitag 05. Juli
18:00 Uhr Kahla, St. Margarethen: „Musik & Besinnung“
Sonntag 07. Juli
10:30 Uhr Kahla: Gottesdienst
14:00 Uhr Röttelmisch unter der Eiche: Regionalgottesdienst Reinstädter Grund
Freitag 12. Juli
18:00 Uhr Kahla, St. Nikolaus: „Musik & Besinnung“

Offene Kirche & Ausstellung
Bis Erntedank ist unsere Stadtkirche für Besucher von Montag bis Freitag jeweils von 11 bis 13 Uhr geöffnet. Sehen Sie sich die Kirche und die Ausstellung „500 Jahre Evangelisches Gesangbuch“ an oder genießen Sie einfach einen Moment der Ruhe.

Geburtstags-Café
Alle Geburtstagskinder unserer Gemeinden, die im April, Mai oder Juni mindestens ihr 65. Lebensjahr vollendet haben, sind zu Freitag, 5. Juli um 15 Uhr herzlich ins Gemeindehaus eingeladen. Melden Sie sich für Zusagen oder Fahrdienst-Wünsche bitte gern im Pfarramt (Tel. 739039).

Sommer-Musikreihe

Musikreihe vom 05. Juli bis 30. August
freitags 18:00 Uhr in Kahla
„Musik & Besinnung“
mit Musikern aus der Region
Eintritt frei!

Seit 2015 begleitet Sie unsere Reihe „Musik & Besinnung“ durch den Sommer. In der Stadtkirche St. Margarethen (Ma.) und der Katholischen Kirche St. Nikolaus (Ni.) können Sie jeweils in Musik und Wort Besinnung finden. Musiker der Region gestalten in unterschiedlicher Form und Besetzung einen Moment der Ruhe und Einkehr.
Der Eintritt ist frei; wir bitten Sie herzlich um eine Spende, die bei den Abenden in der Stadtkirche für den Neubau der Johann-Walter-Hauptorgel bestimmt ist.

05.07. (Ma.) Franziska Bröckl (Lindig), Orgel
12.07. (Ni.) Dr. Wolfgang Schmidl & Dr. Uwe Straubel (Kahla), Trompete & Orgel

Christenlehre

Klasse 1: Donnerstag 15 bis 16 Uhr
Klasse 2 + 3: Dienstag 15 bis 16 Uhr
Ab 4. Klasse: Donnerstag 16 bis 17 Uhr
Keine Christenlehre in den Schulferien!

Konfirmanden
Alle Konfirmanden und Vorkonfirmanden aus der Region Kahla und Reinstädter Grund erleben ihre Konfirmandenzeit gemeinsam. Termine nach Absprache.

Junge Gemeinde
Die Junge Gemeinde trifft sich einmal im Monat freitags um 18 Uhr im Gemeindehaus Kahla. Termine nach Absprache.

Pfarramtsbüro, R.-Breitscheid-Str. 1

Öffnungszeiten:	Die., Mi. u. Fr.	10:00-11:00 Uhr
	Do.	16:00-18:00 Uhr
Büro: Frau Rödger		Tel. 036424 739039
		Fax 036424 739038
		E-Mail: kirche-kahla@online.de
Pfarrerin Wedding		Tel. 0174 4560 384
Diakon Serbe		Tel. 036424 82336
Kantorin Köllner		Tel. 036424 78549
Gemeindepädagogin Schubert		Tel. 0174 9669 483
Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a		
Pflegedienstleitung:		Tel. 036424 23019
Verwaltung:		Tel. 036424 56886
		Fax: 036424 56887
Friedhof Kahla		Tel. 036424 739039
Bachstr. 41		mobil 0176 9916 2041
Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“		
H.-Koch-Str. 20		Tel. 036424 22716

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:
www.kirche-kahla.de
www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

Röm.-kath. Pfarrei St. Elisabeth Gera

07768 Kahla, Kirche St. Nikolaus, Saalstr. 16a
07646 Stadtroda, Kirche St. Jakobus, Eigenheimweg

Kontakt:
Pfarrer Bertram Wolf
07546 Gera, Kleiststr. 7
Tel.: 0365 26461
E-Mail: info@kath-kirche-gera.de

Gottesdienste in St. Nikolaus Kahla

Sonntag, 30.06.2024
09:00 Uhr Hl. Messe
Sonntag, 07.07.2024
09:00 Uhr Hl. Messe

Vereine und Verbände

Kahla - Neuigkeiten von den Ostlegenden

Kahla - Neuigkeiten von den Ostlegenden Am 28.07 ist es soweit, die Ostlegenden unter der Leuchtenburg, welche in Erinnerung an das Kahlaer Bergrennen in den 1970iger Jahren entstanden sind, geht in seine nunmehr 15. Auflage. In diesem Jahr wird es auch wieder das komplette Programm, Rundfahrt und Präsentation, geben. Außerdem wollen wir mit Euch in diesem Jahr 60 Schwalbe feiern. Wir sind gespannt wie viele Schwalben am Start seien werden.

Im Verein sind wir bisher mit den Vorbereitungen sehr zufrieden. Alles läuft sehr professionell. Die Anmeldelisten für Rundfahrt und Präsentation sind schon sehr gut gefüllt. Der Rost wird brennen, die Getränke gekühlt sein und auch Eis sowie Kaffee soll es auf dem Fahrerlagergelände der Präsentation in Kahla (auf dem Gelände der Firma Eismann) und auf dem Parkplatz unter der Leuchtenburg geben.

Beim Rahmenprogramm auf dem Parkplatz unter der Leuchtenburg haben wir in diesem Jahr etwas ganz Besonderes geplant. Das Wartburg Museum Eisenach wird einen Prototyp des Wartburg 353 mit einem 3 Zylinder 4 Taktmotor vorstellen, welcher dann nicht in Serienfertigung ging, da das Politbüro der DDR andere Pläne hatte. Außerdem wird Herr Demut aus Freienorla zwei seiner Schätze auf dem Parkplatz unter der Leuchtenburg anwerfen - einen 9 Zylinder Sternmotor und eine Turbine.

Damit auch die Besucher aus Kahla einmal hinauf zur Leuchtenburg fahren können, wird in diesem Jahr ein Bus immer in den Pausen zwischen Kahla und Seitenroda pendeln. Wir möchten uns dafür schon jetzt bei der Firma Kretschmar aus Kahla bedanken.

Die Präsentationsfahrten werden ab ca. 10:00 ab Kahla hinauf zur Leuchtenburg beginnen. Wenn alles gut läuft, planen wir 3 Durchgänge.

Auch der Zeitplan der Rundfahrt steht:
Daher ist es nun an der Zeit den Zeitplan für die Rundfahrt bekannt zu geben.
Der Start wird um 10:00 an der Leuchtenburg sein, dann geht es über Oberbodnitz (ca. 10:05), Geisenhain/Tröbnitz (ca.10:15), Stadtroda (10:20), Gernewitz (10:25), Schlöben (10:35), Schöngleina (10:40), Hermsdorf (11:00) mit Stopp am Globus; Eineborn (11:40), Ottendorf)11:45), Lippersdorf (11:50), Erdmannsdorf (11:55), Waltersdorf (12:00) Tröbnitz/Geisenhain (12:05); Wolfersdorf/Trockenborn (12:15) und Ankunft an der Leuchtenburg ca. 12:20.
Danach möchten wir den Teilnehmern der Rundfahrt noch die Gelegenheit geben an einer der Bergfahrten teilzunehmen.

Bitte vergesst nicht weiter Kronkorken zu sammeln und uns diese dann als Spendensammlung für das Kinderhospitz mitzubringen.

Behälter dafür stehen in Kahla auf dem Gelände der Firma Eismann und auf dem Parkplatz unter der Leuchtenburg bereit. Kommt vorbei, bestaunt mit uns die alte Technik und schwelgt mit uns in Erinnerungen.

Wir freuen uns auch Euch!

1. Kahlaer Stadtpicknick bei strahlendem Sonnenschein

Inmitten der Stadt bei fantastischem Wetter versammelten sich am 16. Juni 2024 bis zu 70 Teilnehmer auf dem Marktplatz zum 1. Kahlaer Stadtpicknick. Jeder brachte sein eigenes Körbchen gefüllt mit köstlichen Leckereien mit. Selbstgemachtes, Fingerfood, Salate und vieles mehr füllten schnell die Tische. Gemeinsam wurde getafelt, gelacht sowie Klatsch und Tratsch vor dem Marktbrunnen ausgetauscht.

Foto: Claudia Preuß, Kahla

In dieser Postkartenidylle genossen wir nicht nur das Essen, sondern auch die Gespräche in angenehmer Atmosphäre und das Miteinander bei herrlichstem Sonnenschein. Besonderer Dank geht an die Purzelbude e.V., die unsere Kleinen bestens unterhielt, und den Feuerwehrverein Kahla/Thür. e.V., der uns tatkräftig unterstützte. Ohne sie wäre dieses Picknick nicht möglich gewesen.

Wir freuen uns bereits auf das nächste Stadtpicknick in Kahla!

Ihre Heimatgesellschaft Kahla e.V.

Theatergespräch zur Spielzeiteröffnung 2024/2025 des Theaters Rudolstadt

16. August | 17.00 Uhr | Rathaussaal

Theater- und Konzertinteressierte werden am Freitag, den 16. August ab 17 Uhr im Rathaussaal Kahla aus berufenem Munde über das Programm zur neuen Spielzeit 2024/2025 des Theaters Rudolstadt informiert, wie auch über die verschiedenen Abo-Möglichkeiten und die organisierten Theaterfahrten. Zu Gast ist u.a. Chefdramaturg Michael Kliefert. Der Eintritt ist frei. Merken Sie sich den Termin bereits vor.

Ihre Heimatgesellschaft Kahla e.V.

Es war einmal in Thüringen ...

Hummelshainer Sonntagsvorträge 2024

29.September 2024 - 98. Sonntagsvortrag

Thüringer Bier - Geschichte und Geschichten

Der Historiker und Verleger Michael Kirchschlager spricht über die ältesten Thüringer Reinheitsgebote, alte Biertraditionen, Wirtshausgesetze und skurrile Bierkriege. Ein heiterer Vortrag mit Musik.
Das Bürgerliche Brauhaus Saalfeld lädt zu einer Bierverkostung ein.
15 Uhr im Festsaal des Neuen Jagdschlosses Hummelshain

27.Oktober 2024 - 99. Sonntagsvortrag

Als die Hunnen kamen

Die Ungarnschlacht im Jahr 933 und der Bau von Wasserburgen zwischen Camburg, Orlamünde und Weimar. Historischer Bildvortrag von Rosemarie und Otto R. Hofmann
15 Uhr im Teehaus am Alten Jagdschlosses Hummelshain

24. November 2024 - 100. Sonntagsvortrag

Es war einmal in Thüringen...

In seinem neuen Buch „Die Räuberbraut“ hat der Hummelshainer Schriftsteller Rainer Hohberg zwölf der schönsten Thüringer Volksmärchen aus längst vergangener Zeit zu neuem Leben erweckt.
Vorweihnachtliche Märchenlesung und Buchpremiere für Kinder, Eltern und Großeltern.
15 Uhr im Teehaus am Alten Jagdschloss Hummelshain

Platzreservierung erforderlich:
www.foerderverein-schloss-hummelshain.de oder Tel. 0152-56879301

Impressum

Kahlaer Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Kahla
Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla Telefon: 03 64 24 / 77-0 **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de. **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

100 Jahre Sportanglerverein Kahla e.V. 1924 19.01.1924
100 Jahre Umwelt- und Naturschutz in Kahla 19.01.2024

Mit dem Ausbruch des 2. Weltkrieges wurden viele Mitglieder unseres Vereines zum Kriegsdienst eingezogen.

Folgende Sportfreunde kehrten nicht mehr in ihre Heimat zurück:

Adam, Ernst	**gefallen**	**am 18. November 1943 in Frankreich**
Buchholz, Paul	**gefallen**	**unbekannt**
Gentsch, Gerhardt	**gefallen**	**März, 1944, Ort unbekannt**
Kästner, Fritz	**gefallen**	**1942 in Rußland**
Schaub, Hermann	**gefallen**	**Italien**

In stillem Gedenken an unsere gefallenen Sportfreunde sowie aller gefallenen Bürger der Stadt Kahla legen die Sportfreunde des Sportanglervereines Kahla e.V.1924 alljährlich seit 1985 zum Volkstrauertag ein gedenkendes Gebinde am Ehrenmal der gefallenen in Kahla nieder!

Dies seither unterstützt vom Floristikmeisterbetrieb Krug in Kahla / Bachstraße. Auch an dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön.

Nachzutragen an dieser Stelle wäre das in der Zeit des Nationalsozialismus es wiederholt zum Wechsel in der Vereinsführung kam. Nachdem **Gustav Meinhardt** seinen Verein aus politischen Gründen verlies, übernahm von 1933 bis 1936 **Hermann Voigt** / Inhaber eines Textilgeschäftes in Kahla, von 1936 bis 1941 der Bäckermeister **Karl Hentschel** die Vereinsführung. Bereits 1941 kam es zum erneuten Wechsel, **Willy Hart** / Porzellanschleifer im hiesigen Porzellanwerk wurde Vereinsvorsitzender der Angler bis 1946.
(Wenige werden sich erinnern oder es Wissen, **Willy Hart** wurde 1946 der 1. Werkdirektor im Porzellanwerk Kahla. d. Autor)

In dieser Zeit, geprägt von Entbehrung und vor allem Hunger, war die Ausübung der Angelei auch ein wesentlicher Bestandteil des Überlebens, ging es um die Ernährung der Familienangehörigen. So nicht verwunderlich, dass wohl an allen Gewässern Deutschlands und nicht nur in Vereinen organisierte Angler versuchten, den Speiseplan der Angehörigen mit einem Fisch zu bereichern. Wer von uns heute könnte ihnen das verübeln, ging es doch um das Überleben der Familie!

Durch die Besatzungsmacht wurden zunächst alle Vereine, ja sogar die Anglervereine „Geschlossen". Man ging davon aus das die Vereinsführungen im Besatzungsgebiet der Roten Armee aus ehemals NSDAP- Mitgliedern bestand.

Der Kahlaer Anglerverein begann sich bereits kurz nach dem Ende des Weltkrieges neu zu organisieren, jedoch fühlte sich keine Behörde in der Lage die „Notwendigkeiten" zu erfahren.

Robert mit seiner Selma im Jahr 1982, rechts d. Autor

So begab sich im Herbst 1945 unser unvergessener Sportfreund Robert Schroth im Auftrage des Vorstandes zu Fuß nach Weimar, um mit der russischen Militärkommandantur über die organisierte Weiterführung des Angelsportes in Kahla zu verhandeln.

Nach 3 Tage unfreiwilligem Aufenthalt in der Militärkommandantur, kehrte er mit den erforderlichen Unterlagen wieder nach Kahla. Ob diese 3 Tage Zwangsaufenthalt in der Kommandantur auf eventuelle Sprach-schwierigkeiten zurückzuführen sind, oder auf irgendwelche andere Gründe - dies lässt sich heute nicht mehr nachvollziehen. Sicher ist das er diese Tage „Gast" der Kommandantur war, jedoch ohne jedwede Verpflegung! Seine Selma sowie die Sportfreunde rechneten mit dem schlimmsten!

Wie aus vorhandenen Unterlagen ersichtlich, waren es zum größten Teil die Gründungsmitglieder, die alles daransetzten, unseren Verein und damit das Vereinsleben in der schweren Zeit des Wiederaufbaus neu zu beleben.

Versammlungsort der Kahlaer Angler

Neben vielen aktiven Mitgliedern des Vereins erwarben sich die Sportfreunde Willy Hart und Robert Schroth bleibende Verdienste.

Nachdem zwischenzeitlich durch den Vorstand des damals Anglervereines die erforderlichen Unterlagen und Wege zur Wiederzulassung des Vereines erbracht wurden, jedoch dennoch seitens der Behörden keine erforderlichen Dokumente zur Wiederzulassung den Verein erreichten, scheint mir, griffen die Mitglieder des Vorstandes zu einer List um endlich zum ersehnten Ergebnis ihrer Bemühungen zu gelangen- der Wiederzulassung als Anglerverein.

Am 07.07.1946 erging an den Landrat von Stadtroda folgendes Schreiben:

An den Herrn Landrat, Stadtroda.

„Der Angler- Verein Kahla hat am 03.02. ds. J. (1946 - d. Autor) und am 17.03. ds. J. Versammlungen mit der Genehmigung des Herrn Kreiskommandanten abgehalten, in denen die Neugründung des Vereines, die Annahme von neuen Vereinssatzungen sowie die Neuwahl des Gesamtvorstandes laut Protokoll vorgenommen wurde. Durch die erteilten Versammlungs- Genehmigungen waren wir der Ansicht, dass der Verein damit die Zulassung erhalten hat.

Der Verein wurde hier am Orte der FDJ Abt. Körperkultur angeschlossen.

Der Form halber bitten wir Sie um Erteilung einer Zulassungsbescheinigung für den Anglerverein Kahla e.V.

Hochachtungsvoll
1. Vors."

Handschriftlich ist auf dem uns erhaltenen Dokument zu lesen:

„Durch mündliche Mitteilung des Bürgermeisters Metzner erledigt. Verein besteht, weil er am Orte der FDJ angeschlossen ist. Vereinsregister- Eintragung gibt es vorläufig nicht."

(Als Unterschrift ein Namenskürzel, vermutlich W. Hart- damaliger Direktor des PWK und Vereinsvorsitzender. d. Autor)

Archiv SAVK

(Die Eintragung in das Vereinsregister erfolgte am 20. 12. 1948, also erst 2 Jahre Später-d. Autor.)

Sicher - ohne den Anschluss an die FDJ am Orte hätten die Kahlaer Angler wohl noch lange auf ihre Wiederzulassung als Verein warten müssen. Hierzu später mehr.

In der „Thüringer Volkszeitung" vom 25.03.1946 konnte der Leser unter: **„Wussten Sie schon" lesen: „ Das der oberste Chef der Sowjetischen Militärverwaltung einen Befehl erlassen hat, wonach die wirtschaftliche Leitung des gesamten**

Fischfanges und aller Fischgewässer in die Hände der örtlichen deutschen Selbstverwaltung überging, um eine maximale Steigerung des Fischfanges zur Versorgung der Bevölkerung in der sowjetisch besetzten Zone zu erreichen?“

(Das Fragezeichen entspricht dem Originaltext- d. Autor.) Archiv SAVK

Am 21.04.1946 erging eine amtliche Bekanntmachung des Oberbürgermeisters der Stadt Jena, Amt für Handel und Versorgung sowie des Landrates, Amt für Handel und Versorgung / Abteilung Erfassung zur Fischereiwirtschaft folgenden Inhaltes:

„Auf Grund Befehl II der SMA Deutschlands vom 11.01.1946 hat Thüringen eine Auflage zur Lieferung von Fischen

a) der See- und Flussfischerei,
b) der Teichwirtschaften erhalten.

Jeder Fischer, auch Nebenberuflich und Sportler, sind zur Pflichtabgabe der Fangergebnisse heranzuziehen.

Auf Grund dessen haben alle, die Fischfang betreiben, ihre Fangergebnisse sofort und dann laufend am 1. und 10. sowie jeden 20. des Monates schriftlich dem Amt für Handel und Versorgung Abteilung Erfassung, in Stadtroda zu melden.

Bezüglich der Aale sind als Erfassungsfirma zunächst die Firma Karl Scharb, Stadtroda, Klosterstraße 3 bestimmt. Gefangene Aale sind dieser Firma jeweils zur Aufarbeitung und Aufbewahrung zu liefern bzw. werden von dieser auf Anforderung abgeholt.

„Ablieferungspflichtig sind z.Zt. nur Aale, Meldepflichtig jedoch alle Fangergebnisse.“ Archiv SAVK

Abgabepflichtig waren also vor allem Aale- wer von den noch heute lebenden Zeitzeugen kann sich erinnern jemals auf Lebensmittelkarte einen Aal bezogen zu haben? Oder lag es ganz einfach daran das der zuständige Fischhändler von Kahla es schlicht und einfach versäumte Aal für sein Geschäft zu Ordern- oder tat er dies vielleicht bewusst nicht, da eigentlich niemand nach Aal in seinem Geschäft nachfragte,.....!?

Was letztendlich aus den abgelieferten Aalen geschah, darüber möge sich jeder seine eigenen Gedanken machen.

Während also die Fischer und Sportangler angehalten, besser verpflichtet waren, zur besseren Versorgung der Bevölkerung beizutragen, machten sich an den Gewässern nicht nur in und um Kahla „Angler“ mit einer besonders „erfolgreichen Art“ zu schaffen.

Auch heute noch liegen mehrere Zeitdokumente unseres Vereines, in welchen der damalige Vorstand auf das Massivste Beschwerde gerade gegen die Angehörigen der russischen Truppen führte.

So sind wir im Besitz eines Dokumentes vom 21.04.1946 :

„...auf einer Saale Strecke von ca. 10 KM durch russische Soldaten und Offiziere wohl an die tausend Handgranaten in der Saale zur Explosion gebracht wurden.“
Protokoll: Schroth, R. / Archiv SAVK

Das diese „Fangmethode“ die Vernichtung des gesamten Fischbestandes einschließlich der Fischbrut und Setzlinge zur Folge hatte, dürfte wohl jedem klar sein!

Datiert vom 16.05.1946 an die Ortspolizeibehörde in Kahla, unterzeichnet vom damaligen 1. Vorsitzenden Willy Hart, können wir nachfolgende Anzeige wegen unberechtigten Fischens lesen:

„Am Sonntag, den 12.05. d.J. wurde wieder durch Personen in russischer Offiziers-Uniform in unserem gepachteten Saalefischwasser bei dem Dorfe Schöps b. Kahla mit Handgranaten gefischt. Unser Fischereiaufseher, Herr Paul Ebertz aus Kahla, hat folgende Wagennummern festgestellt. 6439 c Th. Und 652 Gera.“

Einwohner von Schöps erklärten, dass diese Autos aus Jena wären.

Die Fahrer waren in Zivil. Auf der anderen Seite (der Saale- d. Autor) waren noch mehr Autos die an der Sprengung beteiligt waren. Die Nummern konnten nicht festgestellt werden, da niemand in die Nähe durfte. Vormittags und nachmittags wurden zahlreiche Handgranaten auf einer Strecke von 2- 3 km ins Wasser geworfen. Größere Fische wurden verhältnismäßig wenig „gefangen“, da dort im Monat April durch Personen in russischer Uniform schon öfters gesprengt worden ist.

Ein Anwohner aus Schöps, Herr Herman, hat mit einem Kahn die Fische aus dem Strom herausgeholt.

„Die Vernichtung der Fischbrut und Setzlinge auf dieser Strecke ist restlos geschehen.

Die größeren Fische standen zu dieser Zeit gerade in Laichzeit.“
1. Vorsitzender Archiv SAVK

Da sich dieses Problem immer weiter auszuweiten schien, sah man sich seitens der Ämter gezwungen, mittels konkreter Maßnahmen Einhalt zu gebieten.

So schreiben der Landrat und der Leiter der Kreispolizei an die Vollzugsleiter der Städte und Kreispolizeiposten des Landkreises Stadtroda am 12.4.1946.:

Betrifft: Schutz der Fischerei

„Ab sofort sind energische Maßnahmen zum Schutze der Fischerei zu ergreifen. Die Kreispolizei hat daher eine scharfe Kontrolle der Flüsse, Teiche und sonstiger Gewässer durchzuführen und gegen jedes unerlaubte Fischen entsprechend einzuschreiten.

Gegen alle Zuwiderhandlungen sind die gesetzlichen Strafmaßnahmen anzuwenden.

In jenen Fällen, in denen unerlaubter Fischfang durch Angehörige der Roten Armee festgestellt wird, ist sofort Meldung in dreifacher Ausfertigung an die Dienststelle abzugeben. Von hier aus wird dann das Weitere beim zuständigen Kreiskommandanten veranlasst werden.

gez. Schilling
Komm. Leiter der Kreispolizei“ Archiv SAVK

In den 1980- iger Jahren kam es erneut massiv zu solch „Angelmethoden“, mittels Übungs-munition durch Offiziere der Garnison Jena.

Mutig wie sie seinerzeit waren, im Auftrag des Vorstandes, begaben sich der 1. Vereinsvorsitzende Udo Gudd, die Sportfreunde R. Bochert, D. Zille sowie D. Melzer mehrmals zur Garnison in Jena um das Problem anzusprechen sowie eine Lösung herbeizuführen.

Nach mehreren „Terminen und Gesprächen“ mit Major Igor sowie Komsomol- Sekretär Alexandrow, reichlich Wodka und Nastrovje, gab es die Lösung: Aufnahme der Offiziere als Mitglieder im Sportanglerverein Kahla.

Manch älterer Sportfreund erinnert sich wohl noch an die gemeinsamen Erlebnisse: Rustikale Angelausrüstung und Methoden auch reichliches „Nastrovje“ auf die Freundschaft, dem Frieden, der Mutter sowie dem Vater, guten Fang, ...

Aber natürlich nahmen die Offiziere auch am geselligen Vereinsleben teil, bis hin zum „Kreissportfest der Werktätigen“ welches im Vereinsgelände wohl der Höhepunkt für viele Kahlaer war.

In der kommenden Ausgabe:

Die Zeit nach der Neugründung des Anglervereines 1946, alles beginnt bei NULL!

Wie die Ortsgruppe der Freien Deutschen Jugend in Kahla (FDJ, der Autor) **gemeinsam mit dem Vorstand sowie den Mitgliedern den Grundstein einer wirklich erfolgreichen Jugendarbeit im Anglerverein Kahla legt.**

Bleiben Sie interessiert!

Dieter Melzer, sen.
P/Ö

Schwimmabzeichentage 2024

Vom 09.06. - 16.06.2024 fanden die 2. Schwimmabzeichentage der DLRG statt.

Am 16.06.2024 war auch unsere Ortsgruppe im Freibad Kahla anwesend, um allen Interessierten die Möglichkeit zu geben, ihr Schwimmabzeichen zu machen und zu wiederholen.

Wir waren natürlich zahlreich vertreten, um viele Abzeichen in Bronze, Silber, Gold und Seepferdchen zu vergeben.

Insgesamt durften wir 22 Kindern und Erwachsenen zu erfolgreich absolvierten Prüfungen gratulieren. Bei manch kleinem Schwimmer fehlte nur die Ausdauer und etwas wärmeres Wasser, sonst wären es noch ein paar Abzeichen mehr gewesen.

Wir sind bestimmt auch im nächsten Jahr mit dabei, wenn es wieder heißt „DLRG Schwimmabzeichentage“.

Für uns als DLRG geht es die nächsten Wochen mit Rettungsdienst an der Ostsee, Vereinstraining, Frühschwimmerkursen und der Schwimmfreizeit vom KSB weiter.

Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg e.V.“, Sitz Kahla, informiert:

Vorab weisen wir darauf hin, dass alle unsere Artikel urheberrechtlich geschützt sind und eine Nutzung - auch auszugsweise oder im veränderten Wortlaut - rechtliche Schritte nach sich zieht. Voraussetzung für eine Nutzung/Veröffentlichung/Verwendung in jeglicher Form durch Dritte ist eine schriftliche Genehmigung des Vereins.

Vom Fund- zum Ausstellungsobjekt - die Gerätetafel der Me 262 A 1-a

Es erstaunt einen immer wieder, was irgendwo an Artefakten noch existent ist. So auch dieser rechte Teil einer Gerätetafel der Me 262. Aus einem Gespräch heraus ergab sich, dass man uns dieses Originalteil als Leihgabe für die Ausstellung im Stadtmuseum anbot, mit der Bitte, dies kostenlos zu restaurieren. Gern übernahmen wir dieses fragile Objekt, damit es unsere Museologin für die Ausstellung aufarbeitet.

Vorrangig wichtig sind hierbei die Fundumstände, ihre Bergung und damit die Konservierung. In diesem Fall wurde es vor langem aus dem Stollensystem des Walberbergers geborgen. Der dafür typische Geruch haftete dem Objekt noch stets an. Leider war die, zum Zeitpunkt des Auffindens noch gegebene Holzfeuchte, nicht mehr vorhanden, was den jetzigen fragilen Zustand zur Folge hat.

Zum Erhalt und zur Schadensanalyse erfolgte vor Arbeitsbeginn eine umfassende Voruntersuchung. Dazu sind gewisse, umfassende Kenntnisse und ihre Anwendungsmöglichkeiten nötig. Die je nach Kunst- und Kulturgut unterschiedlich sind. Hier war zuerst die Recherche zu den Materialien, Verarbeitung und Verwendung des 53 x 34,5 cm großen Objektes wichtig, um nachfolgend die einzelnen Schritte zur Restaurierung festzulegen.

Viel zu oft wird unsachgemäß ein Objekt „totrestauriert“, womit es seine einzigartige Authentizität verliert.

Die Recherchen ergaben, dass das vorliegende Objekt Teil der Hauptgerätetafel 262.904-001 ist und aus 16 mm Sperrholz besteht, dass aus mehrschichtig geklebten, hauchdünnen Holzplatten besteht. Zur Gewichtsreduzierung und Erreichung der optimalen Stabilität ist die Tafel rückseitig ausgefräst. Die ursprüngliche Lackierung RLM 66 war nur minimal erhalten. Korrosionspunkte verweisen auf die Hinweisschilder aus geätztem Aluminium, zur Funktionsbezeichnung der Motorinstrumente, die mittels Holzschrauben angebracht waren.

Im Brett befindliche große Öffnungen waren zur Aufnahme von 2 Drehzahlmessern, 2 Differenzdruckmessern, Temperaturanzeige, 2 Druckmessern, Heizungshebel, Schusszähler, Verteiler- sowie Schalt- und Kontrollkasten vorgesehen.

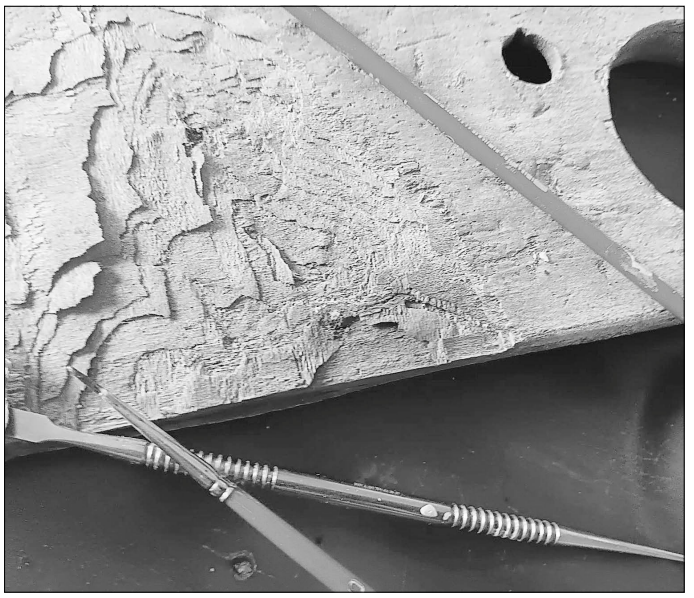
Vor Beginn der Sicherung vor weiterem Zerfall, wurde das gesamte Objekt mit äußerster Vorsichtig gereinigt, auch um nachfolgend so wenig wie möglich Fremdpartikel in den zu verwendenden tierischen Warmleim zu bekommen. Der hier verwendete natürliche Leim, gegenüber PVAC -Leimen (Kunststoffdispersionen), erfolgt auf Grund seiner natürlichen Bestandteile, da Holz zu den organischen Stoffen zählt, die aus Kohlenstoffhaltigenverbindungen bestehen. Dieser Leim wird wie alle Glutine und Chondrite aus tierischen Nebenprodukten aus der Lebensmittelindustrie hergestellt. Dazu zählt ihre ökologische Unbedenklichkeit, Reparaturfreundlichkeit, Reversibilität und ist bei Bedarf auch jederzeit wieder zerstörungsfrei zu Öffnen. Ein wichtiges Kriterium bei der Restaurierung.

Zur Stabilisierung des Objekts wurde Glutinleim in Granulatform verarbeitet. Wichtig, in jedem Fall sollte auf die jeweilige Verarbeitung, Quellzeit und Mischungsverhältnis geachtet werden.

Zur Vorbereitung, das über einen Tag dauern kann, den Leim quellen lassen - Erwärmen (Schmelzen) - Abkühlen. Nachfolgend, zur Verarbeitung, den Leim wieder erwärmen, dass einen schnellen und einfachen Arbeitsablauf ermöglicht.

Wie beim Weißleim, so war auch hier ein beidseitiger Leimauftrag auf die einzelnen Sperrholzschichten empfehlenswert, um die Benetzung zu gewährleisten.

Wobei der Leim nicht zu dickflüssig sein durfte. Ebenso musste das Holz vor der Verleimung gleichmäßig erwärmt werden. Hierbei ist darauf zu achten, dass Holz und Leim nicht abkühlen, bis man sie mit Pressen fixiert hat. Nach der Trocknung, in der Regel nach ein paar Tagen, ist eine überragende Festigkeit gegeben, wobei aber Leimfuge und Holz restelastisch bleibt.



Demnächst können die Besucher dieses Gerätebrett in unserer Ausstellung ansehen und sich beim Betrachten die Frage stellen, wo ist es denn restauriert worden? Damit war die Restaurierung erfolgreich.

DSKV Landesverband Thüringen

D · S · K · V
Landesverband Thüringen
Verbandsgruppe 02

Skat- und Romméinfos im Internet unter: https://1010021.dskv.de/

Dohlensteincup Skat

Horst Grüner baute seine Führung auf 93 Punkte aus. Anton Heckl behauptete Rang 2 mit 84 Pkt., 3. Klaus Apel, 82 Pkt., 4. Karsten Riep, 73 Pkt., 5. Peter Gerstemann, 68 Pkt., 6. Ludwig Wahren 61 Pkt..

Stadtmeisterschaft Skat

Nach längerer Pause mal wieder ein Tagessieg und Übernahme der Spitze in der Gesamtwertung für Ludwig Wahren mit 2446 Punkten. Karsten Riep 2. Der Tageswertung mit 2399 Pkt., 3. Gunter Grajetzki, 2277 Pkt., 4. Uwe Söffing, 1904 Pkt., 5. Anron Heckl, 1880 Pkt., 6. Karl-Heinz Höhn, 1674 Pkt.
Die weitere Platzierung gesamt: 2. Uwe Söffing, 9533 Pkt., 3. Klaus Apel, 9458 Pkt., 4. Horst Grüner, 9145 Pkt., 5. Michael Hirte, 7662 Pkt., 6. Peter Gerstemann, 6533 Pkt.

Stadtmeisterschaft im Rommé

Hier gab es einen überlegenen Tagessieg für Waltraud Födisch mit 1088 Punkten. 2. Astrid Siemoleit, 632 Pkt., 3. Maritta Kühnel, 563 Pkt., 4. Gerlinde Dietz, 547 Pkt., 5. Sabine Röhr, 530 Pkt., 6. Gunther Grajetzki, 460 Pkt.
In der Gesamtwertung blieb Roswitha Geisensetter mit 2847 Punkten weiter an der Spitze. 2. Waltraud Födisch, 2640 Pkt., 3. Simone Sommer, 2459 Pkt., 4. Astrid Siemoleit, 2233 Pkt., 5. Rosi Wallach, 2171 Pkt., 6. Volkmar Nürnberger 1582 Pkt.

Ludwig Wahren

Sozialer Dienst für Hörgeschädigte in Thüringen

Die zertifizierte Beratungsstelle des Deutschen Schwerhörigenbundes bietet mit Ihrem mobilen „Sozialen Dienst für Hörgeschädigte in Thüringen“ immer am 2. Montag im Monat in der Zeit von 12:00 Uhr - 13:00 Uhr eine kostenlose und unabhängige Beratung für Menschen mit Hörproblemen in den Räumen der IKOS - Beratungszentrum für Selbsthilfe, Kastanienstraße 11 in 07747Jena-Lobeda an.

Die nächste Beratung findet am 08. Juli 2024 statt.

Seit 19 Jahren wird die kostenlose und unabhängige Beratung angeboten. Wir informieren und beraten Betroffene und Angehörige kostenlos und unabhängig zu Fragen, die im Zusammenhang mit der Hörminderung in sozialer, medizinischer, technischer und rechtlicher Hinsicht stehen, zu technischen Hilfsmitteln, schriftlicher Kommunikation (Schriftdolmetschen) oder bei Fragen zur beruflichen Rehabilitation. Gern koordinieren wir für Sie Kontakte zu ebenfalls Betroffenen, zu Selbsthilfegruppen in ihrer Nähe und informieren zu zentralen hörbehindertengerechten Veranstaltungen. Dieser mobile „Soziale Dienst für Hörgeschädigte in Thüringen“ bietet aber auch Vorträge und Schulungen an für Einrichtungen, die im medizinischen, pflegerischen und öffentlichen Bereich arbeiten und ausbilden. Ebenfalls werden auch Unternehmen angesprochen, deren Mitarbeiter, viel direkten Kundenkontakt haben. Dabei soll für den Umgang mit Hörgeschädigten sensibilisiert werden und es wird vermittelt, was man als Normalhörender im Umgang mit Schwerhörigen beachten muss.

Geben Sie diese Information gern weiter: an Familienangehörige, Freunde, Bekannte, ebenfalls Betroffene.

Weiter Informationen dazu in der Beratungsstelle:
Sozialer Dienst für Hörgeschädigte in Thüringen
Beratungsstelle: „Haus des Miteinander Hörens“
c/o Deutscher Schwerhörigenbund Ortsverein Weimar e. V.
Bonhoefferstraße 24b
99427 Weimar

Telefon:	0 36 43. 42 21 55 / Fax: 0 36 43. 42 21 57
Mittwoch:	13:00 - 17:00 Uhr
E-Mail:	sozialerdienst@dsb-lv-md.de
Internet:	www.dsb-landesverband-md.de

Abschied nehmen

Geliebt und unvergessen.
Nichts ist mehr ohne Dich, wie es war,
doch Du lebst weiter in unseren Herzen.

Bernd Groh

10. April 1960 - 18. Mai 2024

Wir waren überwältigt.
DANKE allen, die sich mit uns
verbunden fühlten und ihre
Anteilnahme auf so vielfältige Weise
zum Ausdruck gebracht haben
und allen, die Bernd auf seinem
letzten Weg begleiteten.

Besonderen Dank an
Fr. Dr. Wänke und ihr Team
den Pflegedienst Anja Hauspurg
das Team der Diakonie-Sozialstation Kahla
das Palliativteam Jena und Bad Berka
die Krug Floristik
das Bestattungshaus R. Müller

Kerstin, Clemens,
Christina und Greta

Kahla, im Juni 2024

Über alle Gräber wächst zuletzt das Gras,
Alle Wunden heilt die Zeit, ein Trost ist das,
Wohl der schlechteste, den man dir kann erteilen;
Armes Herz, du willst nicht, dass die Wunden heilen.
Etwas hast du noch, solang es schmerzlich brennt;
Das Verschmerzte nur ist tot und abgetrennt.

Friedrich Rückert

HOF sallach GbR
Für Urlaub und Garten:
Sauerbraten, Königsberger Klopse
Chili con Carne u. v. m.
fix und fertig
Kahla: Di. 09.00 - 15.00 Uhr, Fr. 09.00 - 16.00 Uhr
Uhlstädt: Fr 09.00 - 16.00 Uhr
Bestelltelefon 036742 60827
Sallach | Partschefeld 15 | 07407 Uhlstädt-Kirchhasel

DER SCHROTT Fiffi
Georg Rendchen
Annahme von Schrott und Metallen zu Tagespreisen
Am Solarpark | Zimmritz 37 | 07751 Milda
Termine nach Vereinb. 0176-23164930
Kupfer | Messing | Alu | Kabel | Haushaltsgeräte
Alu-Motoren | E-Motoren | Altfahrzeuge
Altmaschinen und -geräte u.s.w.
Annahme, Abholung,
Behältergestellung
nach tel. Vereinbarung

Diese Preise sind der Wahnsinn!
Jetzt günstig online drucken
Druckkosten vergleichen
und bares Geld sparen!
Fotolia_76135125
LW-FLYERDRUCK.DE
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

NAMIBIA

p. P. ab **2.599 €** im DZ vom 26.3.-7.4.2025 13-tägig inkl. Flug und Rundreise

Erleben Sie die Vielfalt der Natur Namibias!

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3. Tag: Windhoek; 4. Tag: Windhoek – Sossusvlei; 5. Tag: Sossusvlei & Sesriem Canyon; 6. Tag: Namibwüste – Swakopmund; 7. Tag: Swakopmund; 8. Tag: Swakopmund – Etosha Region; 9. Tag: Etosha Nationalpark; 10. Tag: Etosha Region – FLY & HELP Schulbesuch – Midgard Country Estate; 11. Tag: Midgard Country Estate; 12. + 13. Tag: Abreise und Ankunft in Deutschland.

Inklusivleistungen u. A.

- Linienflug von Frankfurt nach Windhoek und zurück
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges
- 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- Je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund, 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pfanne
- FLY & HELP Schulbesuch

Einzelzimmerzuschlag: 449 €

Den ausführlichen Reiseverlauf finden Sie online!

Buchungscode: LW25-1

NAMIBIA & SÜDAFRIKA

p. P. ab **3.699 €** im DZ vom 26.3.-13.4.2025 19-tägig inkl. Flug und Rundreise

Entdecken Sie auf einer Reise zwei vielseitige Länder!

Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.
8. Tag: Swakopmund – FLY & HELP Schulbesuch – Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag: Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Krueger National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag: Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn; 15. Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt – Kap der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag: Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft in Deutschland

Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt (max. 1 Umstieg) in der Economy-Class; 2 Kontinental-Flüge
- 16 Übern. mit Frühstück und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder

Einzelzimmerzuschlag: 599 €

Den ausführlichen Reiseverlauf finden Sie online!

Buchungscode: LW25-2

50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau verwendet. **www.fly-and-help.de**

www.prime-promotion.de
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

E-Mail: reisen@prime-promotion.de · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Unser Weißwein-Tipp für Genießer

ÜBER 50% REDUZIERT!

10 Flaschen + 2 Weingläser statt € ~~113,46~~ nur € 49,90

VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: hawesko.de/blatt

Hier zum Angebot:

Vorteilsnummer 1112734

JAHRZEHNTELANGE ERFAHRUNG 60 Jahre Erfahrung im Versand und Leidenschaft für Wein bündeln sich zu einzigartiger Kompetenz.

Zusammen mit 10 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiesel Glas, gefertigt aus Tritan® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55 mit Angabe der Vorteilsnummer (wie links angegeben). Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur, solange der Vorrat reicht.

Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt. Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter www.hawesko.de/service/lieferkonditionen und www.hawesko.de/datenschutz. Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Gerd Stemmann, Alex Kim, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr: DE 25 00 25 694.

HAWESKO
JEDER WEIN EIN ERLEBNIS

ReisenAKTUELL.COM
EHRLICH GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Angebote finden Sie auf **reisenaktuell.com**
oder einfach den QR-Code **scannen und buchen!**

Erzgebirge RRRR+ Hotel Lugsteinhof in Altenberg-Zinnwald

Ihr Hotel liegt mitten in der Natur, bietet herrliche Ausblicke und ist der perfekte Ausgangspunkt für Wanderungen durch die malerische Region. Es umfasst ein Restaurant, eine Bar, Fahrradverleih, Kegelbahn, Billard, Aufzug, Hallenbad, Sauna, Salzgrotte, Hydrojet-Massagebett, Solarium u. v. m.

3 Tage • Halbpension

ab € **99,–** p.P.
Reise-Code: **luaz**

Für Sie inklusive:

- 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- Nutzung des Hallenbads
- 1 x Hydrojet-Massage pro Vollzahler
- 1 x **Nutzung der Sauna** p. Vollz. (ca. 1 Stunde; FR oder SA)
- 1 x **Nutzung der Salzgrotte** pro Vollzahler (ca. 45 Minuten)
- Nutzung des Tischtennisraums
- 1 x Nutzung der Kegelbahn pro Zimmer (ca. 1 Stunde)
- WLAN (nach Verfügbarkeit) ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

Termine & Preise in €/Person im DZ Economy

Saison	Anreise	SO–DI		täglich	
	Nächte	2	3	5	7
03.11. - 17.12.24		99	129	199	239
17.06. - 20.06.24, 01.09. - 02.10.24		129	179	289	399
21.06. - 31.08.24		179	259	299	399
03.10. - 02.11.24		199	295	319	409

Preise ggf. zuzüglich Wochenend-/Terminzuschlag.
Einzelzimmerzuschlag: 15 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 2,10 € pro Person/Nacht

Polnische Ostsee RRRR Kaiser's Garten Hotel in Swinemünde

Ihr Hotel ist nur knapp 1 km von der schönen Strandpromenade sowie vom Zentrum entfernt. Freuen Sie sich auf zwei Restaurants, Bar, Terrasse, Aufzug und Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool, Trocken- und Infrarotsauna, Salzgrotte, Kosmetik- und Wellnessanwendungen u. v. m.

6 Tage • Halbpension Plus

ab € **199,–** p.P.
Reise-Code: **kgar**

Für Sie inklusive:

- 5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension Plus**
- Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool und Saunen
- Unterhaltungsprogramm wie Tanzabend, Live-Konzert, Filmabend u. v. m. (lt. Aushang) ✓ WLAN
- 5 x **Nutzung der Salzgrotte** pro Vollzahler (bei 5 Nächten)*
- **10 Kuranwendungen** nach ärztlicher Verordnung pro Vollzahler (bei 7 Nächten)* ✓ u. v. m.

*MO–FR, außer polnische Feiertage. Die angebotenen Zusatzleistungen gelten jeweils nur für 5 oder 7 Nächte, eine Kombination ist nicht möglich.

Termine & Preise in €/Person im DZ

Vollpension zubuchbar

Saison	Anreise	SO	FR–SO
	Nächte	5	7
17.11. - 15.12.24		199	289
02.11. - 16.11.24		249	339
12.10. - 01.11.24		329	449
07.09. - 11.10.24		369	529
21.06. - 14.07.24, 18.08. - 06.09.24		409	579
15.07. - 17.08.24		419	609

Einzelzimmer auf Anfrage buchbar.
Kurtaxe: ca. 1,40 € pro Person/Nacht

Beratung & Buchung unter **0261 - 29 35 19 636** Mo.–Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr
Online buchen auf **ReisenAKTUELL.COM** und in Ihrem Reisebüro

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen. **Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz**

Bauen und Wohnen

Vorsicht bei Schadstoffen

Es kommt häufig vor, dass in Kaufverträgen über Gebrauchtimmobilien ein sogenannter Gewährleistungsausschluss vereinbart wird.
Hier ist für den Käufer Vorsicht geboten, denn es bedeutet, die Immobilie wird wie sie steht und liegt erworben, also unter Umständen mit sämtlichen darin verborgenen Mängeln.
Umso wichtiger ist es, vor Abschluss des Kaufvertrages etwaige Risiken einzugrenzen. Aus diesem Grunde sollte sich der Kaufinteressenten nicht scheuen, das Thema Schadstoffe gegenüber dem Verkäufer anzusprechen.
Weist der Verkäufer darauf hin, dass die Immobilie eventuell Schadstoffe enthält, ist vor Abschluss eines Kaufvertrages eine Untersuchung durch einen unabhängigen Fachmann nachdrücklich zu empfehlen.
So ist es die Aufgabe von Sachverständigen und unabhängigen Prüfinstituten, Schadstoffquellen zu ermitteln und genauere Untersuchungen (Raumluftmessungen, Staub- und Materialuntersuchungen) durchzuführen.
Sind beeinträchtigende Schadstoffbelastungen vorhanden, sollte vom Kauf Abstand genommen werden.

Ihr regionaler Treppenliftpartner

Schuster Liftsysteme

Ihr Treppenliftspezialist e.K.

Beratung - Verkauf - Montage - Service

Ich komme gern zu Ihnen nach Hause und erstelle Ihnen ein individuelles Angebot.

Ich berate Sie umfassend zu den Möglichkeiten und beantworte Ihre Fragen.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

Die Beratung ist für Sie kostenfrei und unverbindlich.

03 64 24 / 71 49 15

Christian Krahmer
Brückenstraße 4 - 07768 Kahla
krahmer@schuster-liftsysteme.de
www.schuster-liftsysteme.de

26 Jahre

Frühjahrsaktion

Dach / Fassade / Metallbau

ACHTUNG HAUSBESITZER!

26 Jahre

Seit 26 Jahren ist unser Team Ihr zuverlässiger Partner bei Sanierungsfragen rund um Ihr Haus!

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen – Preisbeispiele auf 100 m²

Dachumdeckung mit Betondachsteinen	ab 12.900,- €
Ultraleichtdach, Alu-Dachpfanne, nur 2 kg/m²	ab 12.980,- €
Dachfläche mit Bitumenschindeln, schwarz/rot	ab 8.490,- €

Tonziegeldächer, Flachdachsanierung, Holzarbeiten, Dämmung, Dachklempnerarbeiten, Dachfensteraustausch, Vollwärmeschutz, Schieferarbeiten, Metallbau, Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt, Balkonanlagen, Fenstergitter

Planung, Lieferung, Montage von Photovoltaik-Anlagen

Wir verschönern Ihr Zuhause (Beispiel 100 m² Wandfläche)

Fassadenanstrich inklusive Grundierung	ab 5.450,- €
Fassadenputz inkl. Untergründe	ab 8.950,- €

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich | Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot sind kostenlos und unverbindlich

LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –

Das Handwerkerhaus
Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe
Am Vogelherd 97 | 98693 Ilmenau

Telefon 03677 - 207736 Mail: lbut-gmbh@gmx.de

Jeder Mensch hat eine erste Chance verdient.

Vielen Menschen in Paraguay fehlt es an Nahrung, Bildung und vielem mehr. Wie sich für Petrona die Zukunft verbessert, erfahren Sie unter:
brot-fuer-die-welt.de/chance

Mitglied der actalliance

Brot für die Welt
Würde für den Menschen.

Bestattungshaus
R. Müller GmbH

Verantwortung für das Leben und den Tod
Bestattungsvorsorge
Sterbegeldversicherung
August-Bebel-Straße 16, 07768 Kahla
Tel.: 036424 - 22784
E-Mail: ramona.mueller63@gmail.com

Räumungsverkauf –
Wir schließen zum 31.7.2024

Große Auswahl vom Bierkrugspezialisten

Preise bis 50% reduziert

Genießen Sie ein kühles Blondes, eine Schorle oder einen Saft aus einem salzglasierten Steinzeugkrug.

Tipp: Stellen Sie den Krug in den Gefrierschrank - er speichert die Kälte.

Auch als Geschenk geeignet im Einzelkarton

Werksverkauf
Werkstätte für salzglasiertes Steinzeug
Töpferei Girmscheid

gegenüber der Fachhochschule | 56203 Höhr-Grenzhausen
Rheinstraße 41 | Telefon 0 26 24 / 71 82
www.girmscheid.de

Öffnungszeiten: Di. – Fr. 10 – 17 Uhr | Samstag 9 – 14 Uhr